

DE:

KERALIT® DERMACURE-SALBE

Zur Pflege und Regeneration der spröden und empfindlichen Haut.

Beugt Reizungen und Läsionen bei sensibler und spröder Haut vor.

KERALIT® DERMACURE-SALBE beinhaltet hochwertige Pflegesubstanzen. Diese wirken beruhigend, fördern die Regeneration und halten die Haut geschmeidig und elastisch.

Anwendung:

*Hautbereiche vor jeder Anwendung reinigen. **KERALIT Dermacure** 1-2 mal täglich sparsam auf die Hautbereiche auftragen und leicht einmassieren.*

***KERALIT® DERMACURE** dient bei nasser Witterung auch zur Pflege der Fesselbeuge.*

Behälter nach Gebrauch gut verschlossen halten. Kühl und dunkel lagern.

FN-ADMR: 2 Tage

130 g

NL:

KERALIT® Dermacure

Voor de verzorging en het herstel van droge en gesprongen of gevoelige huid

Gebruiksaanwijzing:

*Te behandelen huidgedeelten voor elk gebruik reinigen. De beschadigde huidgedeelten 1 tot 2 keer daags met **DERMACURE** aanstippen en het product licht inmasseren.*

DERMACURE dient bij regenachtig weer ook ter voorkoming van mok.

DERMACURE bevat hoogwaardige verzorgende substanties zoals Sint-Janskruidolie, dexpanthenol of zinkoxide (volgens DAB). Deze werken kalmerend, stimuleren het herstel en houden de huid soepel en elastisch.

DERMACURE voorkomt irritaties en laesies bij een gevoelige of droge en gesprongen huid.

FN-ADMR (Anti-Doping- und Medikamentenkontroll Regeln (ADMR) van de Deutsche Reiterliche Vereinigung (FN): 2 dagen

Potje na gebruik goed sluiten. Koel en donker bewaren.

Houdbaar tot: zie onderkant pot

130 ml

ES:

KERALIT® Dermacure

Para cuidado y regeneración de la piel frágil y sensible

Instrucciones:

*Limpiar el área cutánea antes de cada uso. Aplicar **DERMACURE** con moderación 1–2 veces por día masajeando suavemente en las áreas de piel dañadas. **DERMACURE** también ayuda a prevenir los talones agrietados en condiciones húmedas.*

DERMACURE contiene aceite e hipérico de alta calidad, dexpantenol y óxido de zinc (de acuerdo con DAB/German Pharmacopeia). Calma, fomenta la regeneración y mantiene la piel tersa y elástica.

DERMACURE previene las irritaciones y las lesiones en la piel sensible y frágil.

FN-ADMR: 2 días

Mantener el envase herméticamente cerrado tras uso. Guardar en un lugar oscuro y fresco. Uso hasta: ver fondo

130 ml

FR:

KERALIT® Dermacure

Pour le soin et la régénération des peaux sèches et sensibles.

Instructions:

*Nettoyer la zone cutanée concernée avant chaque utilisation. **Appliquer une petite quantité de DERMACURE** sur la zone cutanée endommagée et masser légèrement.*

***DERMACURE** convient également à la prévention des crevasses par temps humide.*

DERMACURE contient des substances de qualité supérieure douces pour la peau telles que de l'huile de millepertuis, du dexpanthénol ou de l'oxyde de zinc (conforme au DAB). Ceux-ci ont un effet apaisant, stimulent la régénération et gardent la peau souple et élastique.

DERMACURE prévient les irritations et les lésions en cas de peau sensible et sèche.

FN-ADMR: 2 jours

Bien refermer le récipient après usage. Conserver dans un endroit frais et sombre. Utiliser avant le: voir fond

130 ml

EN:

KERALIT® Dermacure

For care and regeneration of brittle and sensitive skin

Instructions:

*Clean skin area before each use. **Apply DERMACURE** daily 1–2 times sparingly by gently massaging into damaged skin areas. **DERMACURE** also helps to prevent cracked heel in wet weather.*

DERMACURE contains high-quality hypericum oil, dexpanthenol and zinc oxide (according to the DAB/German Pharmacopeia). These soothe, promote regeneration, and keep the skin supple and elastic. **DERMACURE** prevents irritations and lesions in sensitive and brittle skin.

FN-ADMR: 2 days

Keep container tightly closed after using. Keep in a cool, dark place.

Use by: see bottom

130 ml

PL:

KERALIT® Dermacure

Do pielęgnacji i regeneracji skóry kruchej i wrażliwej

Instrukcje:

*Przed każdym użyciem należy oczyścić skórę. Stosować **DERMACURE** codziennie, 1-2 razy dziennie, delikatnie wmasowując niewielką ilość w uszkodzone partie skóry. **DERMACURE** pomaga również zapobiegać pękaniu pięt przy mokrej pogodzie.*

DERMACURE zawiera wysokiej jakości olejek z dziurawca, dekspantenol i tlenek cynku (zgodnie z DAB / German Pharmacopeia). Działają one kojąco, wspomagają regenerację oraz utrzymują skórę w stanie elastyczności i sprężystości.

DERMACURE zapobiega podrażnieniom i zmianom skórnym w przypadku skóry wrażliwej i kruchej.

FN-ADMR: 2 dni

Po użyciu przechowywać butelkę szczelnie zamkniętą. Przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu.

Zużyć do: patrz na dole

130 ml

SWE:

KERALIT® Dermacure

För vård och regenerering av spröd och känslig hud

Instruktioner:

*Rengör hudområdet före varje användning. Applicera **DERMACURE** dagligen 1–2 gånger sparsamt genom att försiktigt massera in skadade hudområden. **DERMACURE** hjälper också till att förhindra spruckna hälar i vått väder.*

DERMACURE innehåller högkvalitativ hypericumolja, dexpanthenol och zinkoxid (enligt DAB/tyska Pharmacopeia). Dessa lugnar och främjar regenerering, och håller huden smidig och elastisk. **DERMACURE** förhindrar irritationer och skador i känslig och spröd hud.

FN-ADMR: 2 dagar

Tillslut behållaren väl efter användning. Förvaras på en torr och sval plats.

Använd innan: se botten

130 ml

DK:

KERALIT® Dermacure

Til pleje og heling af skadet og følsom hud

Anvisninger:

*Rens hver gang inden brug. **Påfør DERMACURE** 1-2 gange dagligt i begrænsede mængder ved forsigtigt at massere produktet ind i de beskadigede hudområder.*

***DERMACURE** forebygger også revnede baller i vådt vejr.*

DERMACURE indeholder kvalitetsolie fra prikbladet perikum, dexpanthenol og zinkoxid (i henhold til DAB/den tyske farmakopé). Disse indholdsstoffer lindrer, heler og holder huden smidig og elastisk. **DERMACURE** forebygger irritation og læsioner påsart og skadet hud.

FN-ADMR: 2 dage

Beholderen skal lukkes helt efter brug. Opbevares koldt og mørkt.

Anvendes inden: se bund

130 ml

IT:

KERALIT® Dermacure

Per la cura e la rigenerazione della pelle fragile e sensibile

Istruzioni:

*Pulire le aree della pelle prima di ogni applicazione. **DERMACURE** applicare con parsimonia 1-2 volte al giorno sulle aree danneggiate della pelle e massaggiare delicatamente.*

***DERMACURE** è ideale con tempo umido e per evitare la dermatite retropastorale.*

DERMACURE VET. contiene sostanze curative di alta qualità come l'olio di iperico, il dexpanthenolo o l'ossido di zinco (secondo DAB). Questi hanno un effetto calmante, promuovono la rigenerazione e mantengono la pelle morbida ed elastica. **DERMACURE VET.** previene irritazioni e lesioni in caso di pelle sensibile e fragile.

FN-ADMR: 2 giorni

Tenere il contenitore ben chiuso dopo l'uso. Conservare in luogo fresco e buio.

Da consumarsi entro: vedi fondo

130 ml